

RÁMCOVÁ KÚPNA ZMLUVA

č. KP/198/2020/BVS

Carela Bio, Carela Bio Forte, Carela Green Power

uzatvorená podľa ustanovení § 409 a nasl. zákona č. 513/1991 Zb. Obchodný zákonník
v znení neskorších predpisov (ďalej len „**Obchodný zákonník**“)
(ďalej len „**Zmluva**“)

Kupujúci: Bratislavská vodárenská spoločnosť, a.s.
sídlo: Prešovská 48, 826 46 Bratislava
zástupca zodpovedný
vo veciach zmluvných: **JUDr. Peter Olajoš**, predseda
predstavenstva/ generálny riaditeľ, na základe
štatútu predstavenstva

vo veciach technických: **Ing. Peter Kmeťko** – vedúci divízie výroby vody
Ing. Pavel Levársky – vedúci divízie čistiarní odpadových
vôd

zápis: Obchodný register Okresného súdu Bratislava I, oddiel: Sa,
vložka č. 3080/B

IČO: 35 850 370
DIČ: 2020263432
IČ DPH: SK2020263432

Predávajúci: **TURBYT spol. s r.o.**
sídlo: Ul. 8 apríla 255/14, 916 01 Stará Turá
štatutárny orgán: Ing. Vladimír Barančin, konateľ
zástupca zodpovedný
vo veciach zmluvných: Ing. Vladimír Barančin, konateľ
zástupca zodpovedný
vo veciach technických: Ing. Vladimír Barančin, konateľ
zápis: OR OS Trenčín odd. SRO. VI.č. 474/R
IČO: 31 427 677
DIČ: 2020382430
IČ DPH: SK2020382430

(Kupujúci a Predávajúci ďalej samostatne aj ako „**zmluvná strana**“ a spoločne len ako „**zmluvné strany**“)

Zmluvné strany vyhlasujú, že ich zmluvná voľnosť nie je ničím obmedzená, že s predmetom Zmluvy sú oprávnené nakladať v celom rozsahu a bez obmedzenia, že k uzatvoreniu tohto právneho úkonu sú oprávnené a k právnym úkonom v plnom rozsahu spôsobilé, že nikoho neuvádzajú do omylu a túto Zmluvu uzatvárajú za nasledujúcich podmienok:

1. PREDMET ZMLUVY

1.1 Predmetom tejto Zmluvy je záväzok Predávajúceho za podmienok uvedených v tejto

- 3.3 Kupujúci je oprávnený Objednávku meniť alebo zrušiť najneskôr do momentu vyexpedovania objednaného Tovar.
- 3.4 Predávajúci sa zaväzuje Kupujúcemu dodať Tovar na základe Objednávky v množstve a podľa špecifikácie stanovenej v danej Objednávke. Zmluvné strany sa dohodli, že Kupujúci je oprávnený objednať celkovo aj menšie alebo väčšie množstvo Tovar, ako je uvedené v Prílohe č. 1 tejto Zmluvy, a teda, že Kupujúci nie je týmto množstvom viazaný. Týmto však nie je dotknutá povinnosť Predávajúceho dodať Tovar v množstve podľa Objednávky. V prípade, že Kupujúci objedná u Predávajúceho Tovar v množstve, ktoré prekročí množstvo podľa Prílohy č. 1 k tejto Zmluve, dodanie tohto Tovar sa bude riadiť podmienkami podľa tejto Zmluvy. Pre vylúčenie akýchkoľvek pochybností, v prípade prekročenia množstva podľa Prílohy č. 1, nesmie dôjsť k prekročeniu finančného limitu podľa Článku 8. odseku 8.2 Zmluvy.
- 3.5 Predávajúci je povinný dodať Tovar bez väd. Za dodanie Tovar s vadami sa považuje aj dodanie Tovar bez dokladov a v rozpore s touto Zmluvou.
- 3.6 Tovar musí zodpovedať špecifikácii uvedenej v Prílohe č. 1 tejto Zmluvy a príslušným normám, ktoré sa vzťahujú na daný druh Tovar. Kupujúci je kedykoľvek oprávnený požadovať od Predávajúceho predloženie dokladu vydaného autorizovanou osobou, ktorý preukazuje Predávajúcim deklarovanú kvalitu Tovar a skutočnosť, že dodaný Tovar zodpovedá príslušným normám. Predávajúci je povinný tejto požiadavke Kupujúceho vyhovieť a požadovaný doklad bezodkladne predložiť.
- 3.7 Predávajúci je povinný dodať Tovar na nasledovné prevádzky Kupujúceho:
- ÚV Holíč, Lesná č. 6, 908 51 Holíč
 - Úpravňa vody Osuské, Osuské 274, 906 12 Osuské
 - Čistiareň odpadových vôd Skalica, Priemyselná ulica, 909 01 Skalica
 - Čistiareň odpadových vôd Senica, Železničná 361, 905 01 Senica
 - Čistiareň odpadových vôd Hamuliakovo č. d. 278, 900 43 Hamuliakovo
 - Sklad BVS a.s., Hlohová 46 v Bratislave

(ďalej len „Miesto dodania“).

- 3.8 Predávajúci zabezpečí na vlastné náklady dopravu Tovar na Miesto dodania.
- 3.9 Predávajúci sa zaväzuje dodať objednaný Tovar v lehote stanovenej v Objednávke, t. j. pri objednaní tovaru do 1000kg do desiatich (10) dní od doručenia Objednávky Predávajúcemu a pri objednaní nad 1000kg do dvadsaťjeden (21) dní od doručenia objednávky Predávajúcemu (ďalej len „Termín dodania“). Predávajúci je povinný najneskôr štyridsaťosem (48) hodín pred dodaním Tovar na Miesto dodania oznámiť Kupujúcemu predpokladaný Termín dodania Tovar a počet prepravných vozidiel, prepravujúcich dodávaný Tovar. Kupujúci nie je povinný prevziať Tovar doručený na Miesto dodania pred lehotou určenou v Objednávke alebo pred uplynutím lehoty podľa tohto odseku Zmluvy.
- 3.10 Predávajúci je povinný odovzdať poverenej osobe Kupujúceho všetky doklady vzťahujúce sa na Tovar. Takýmito dokladmi sú najmä doklady potrebné na prevzatie a na užívanie Tovar, ako napr. dodací list, nákladný list, preberací protokol, karty bezpečnostných údajov alebo iné obdobné dokumenty. Riadne dodanie a prevzatie Tovar potvrdí poverená osoba Kupujúceho svojím podpisom na doklade o dodaní (ďalej len „Doklad o dodaní“).

- 3.11 Doklad o dodaní musí obsahovať najmä:
- a) druh Tvaru,
 - b) množstvo Tvaru,
 - c) Miesto dodania a Termín dodania Tvaru,
 - d) podpisy poverených osôb oboch zmluvných strán,
 - e) štatistické kódy produkcie podľa Štatistickej klasifikácie produktov podľa činností (CPA) vydané nariadením Európskeho parlamentu a Rady (ES) č. 451/2008 a priemernú technickú dobu životnosti Predmetu kúpy v prípade, ak jeho jednotková cena bez DPH je rovná alebo vyššia ako 1 700,- EUR (slovom: tisíc sedemsto eur).
- 3.12 Kupujúci, resp. jeho zodpovedná osoba vo veciach technických, je oprávnený Tvar neprevziať, ak:
- a) nespĺňa špecifikáciu stanovenú v tejto Zmluve alebo Objednávke,
 - b) nie je dodaný v dohodnutej kvalite podľa tejto Zmluvy,
 - c) má zjavné vady,
 - d) nie je odovzdaný Doklad o dodaní podľa Zmluvy,
 - e) nie sú odovzdané všetky ostatné doklady vzťahujúce sa na Tvar.
- 3.13 Vykládku Tvaru vykonáva na svoje náklady Predávajúci. Pokiaľ v tejto Zmluve nie je uvedené inak, na podmienky dodávky Tvaru sa uplatnia podmienky DDP Incoterms 2010 (Miesto dodania). Prevzatím Tvaru Kupujúcim prechádza na Kupujúceho nebezpečenstvo náhodnej skazy a straty.
- 3.14 Pre zamedzenie pochybností, ak Kupujúci odmietol Tvar prevziať z dôvodov uvedených v odseku 3.12 tohto článku Zmluvy alebo Článku 6. odseku 6.2 tejto Zmluvy, Tvar sa nepovažuje za riadne dodaný a na Kupujúceho neprechádza vlastníctvo k Tvaru ani nebezpečenstvo škody na Tvare. Predávajúceму nevzniká nárok na zaplatenie kúpnej ceny Tvaru ani na náhradu akýchkoľvek výdavkov spojených s dodaním Tvaru.
- 3.15 V prípade, ak Kupujúci bezdôvodne odmietne prevziať Tvar, Tvar sa považuje za riadne dodaný.
- 3.16 Za účelom vylúčenia pochybností podpísaním Dokladu o dodaní sa nepotvrďuje, že prevzatý Tvar je bez väd a nezaniká tým právo Kupujúceho kedykoľvek po prevzatí Tvaru, najdlhšie však do uplynutia záručnej doby, uplatniť si u Predávajúceho právo zo zodpovednosti za vady a zo záruky na poskytnuté plnenie.
- 3.17 Vlastnícke právo k Tvaru z Predávajúceho na Kupujúceho prechádza prevzatím Tvaru.

4. KÚPNA CENA A PLATOBNÉ PODMIENKY

- 4.1 Za riadne dodaný a prevzatý Tovar podľa tejto Zmluvy je Kupujúci povinný zaplatiť Predávajúcemu kúpnu cenu vo výške stanovenej v Prílohe č. 1 tejto Zmluvy a v závislosti od druhu a množstva dodaného Tovarú podľa Objednávky (ďalej len „**Kúpna cena**“), maximálne do vyčerpania finančného limitu stanoveného v Článku 8. odseku 8.2 Zmluvy.
- 4.2 Kúpna cena podľa tejto Zmluvy predstavuje úplnú a konečnú kúpnu cenu za dodanie Tovarú a Predávajúci nemá nárok na úhradu akýchkoľvek iných nákladov, výdavkov, poplatkov a pod., ktoré mu z akéhokoľvek dôvodu vzniknú v súvislosti s dodaním Tovarú podľa tejto Zmluvy.
- 4.3 Jednotkové kúpne ceny Tovarú uvedené v Prílohe č. 1 tejto Zmluvy sú bez DPH a pre zmluvné strany sú záväzné. Ku Kúpnej cene bude fakturovaná DPH vo výške podľa právnej úpravy platnej ku dňu vzniku daňovej povinnosti.
- 4.4 V prípade, ak kedykoľvek po uzatvorení Zmluvy nastanú u Predávajúceho dôvody na zrušenie registrácie pre DPH v zmysle príslušnej právnej úpravy alebo Predávajúci bude zverejnený v príslušnom zozname osôb vedenom Finančným riaditeľstvom SR, je Predávajúci povinný o tejto skutočnosti Kupujúceho bez zbytočného odkladu informovať. V prípade porušenia povinnosti podľa predchádzajúcej vety vzniká Kupujúcemu právo na náhradu škody, ktorá mu vznikne v dôsledku porušenia oznamovacej povinnosti, najmä na náhradu DPH.
- 4.5 Nárok na zaplatenie Kúpnej ceny vzniká Predávajúcemu prevzatím Tovarú bez väd na stanovenom Mieste dodania.
- 4.6 Kúpna cena bude uhradená na základe faktúry vystavenej Predávajúcim za všetok Tovar dodaný podľa príslušnej Objednávky.
- 4.7 Predávajúci je povinný faktúru vystaviť a odoslať najneskôr do pätnástich (15) dní od vzniku daňovej povinnosti a bez zbytočného odkladu doručiť do podateľne v sídle Kupujúceho.
- 4.8 Faktúra musí obsahovať všetky náležitosti v súlade so zákonom č. 222/2004 Z. z. o dani z pridanej hodnoty v znení neskorších predpisov, vrátane rozdelenia predmetu fakturácie na jednotlivé druhy dodaných tovarov a služieb v zmysle ustanovení § 74 ods. 1 písm. f) tohto zákona a ako prílohu Doklad o dodaní podpísaný zodpovednými osobami oboch zmluvných strán.
- 4.9 Predávajúci, ktorý nemá sídlo v Slovenskej republike, je povinný ku každému dodanému tovaru uviesť vo faktúre alebo v dodacom liste kód kombinovanej nomenklatúry (kód CN), krajinu pôvodu a čistú hmotnosť tovaru (t. j. hmotnosť tovaru bez všetkých obalov).
- 4.10 V prípade, že faktúra obsahuje nesprávne údaje, nesprávne fakturovanú Kúpnu cenu alebo neobsahuje potrebné náležitosti vrátane príloh podľa tejto Zmluvy, Kupujúci je oprávnený vrátiť ju Predávajúcemu na doplnenie alebo opravu. V takom prípade sa zastaví plynutie lehoty splatnosti a nová lehota splatnosti začne plynúť dňom doručenia opravenej faktúry do podateľne v sídle Kupujúceho.
- 4.11 Lehota splatnosti faktúry je tridsať (30) dní odo dňa doručenia faktúry do podateľne v sídle Kupujúceho.

- 4.12 Kupujúci neposkytuje zálohu na Kúpnu cenu.
- 4.13 Úhrada Kúpnej ceny, resp. jej časti realizovaná bankovým prevodom sa bude na účely tejto Zmluvy považovať za zaplatenú riadne a včas, ak najneskôr v posledný deň lehoty splatnosti faktúry bude Kúpna cena odpísaná z účtu Kupujúceho.

5. PRÁVA A POVINNOSTI ZMLUVNÝCH STRÁN

- 5.1 Kupujúci je povinný zabezpečiť Predávajúcemu vstup na Miesto dodania. Kupujúci je oprávnený zamedziť vstup na Miesto dodania:
- osobám, ktoré sú pod vplyvom alkoholu,
 - dopravným prostriedkom, ktoré nespĺňajú podmienky prevádzky na pozemných komunikáciách (ak tieto sú na takúto prevádzku určené),
 - dopravným prostriedkom a strojom, ktorých zlý technický stav (podľa posúdenia Kupujúceho) môže spôsobiť škodu na majetku alebo na zdraví,
 - ak sa Predávajúci odmietne oboznámiť s internými predpismi, platnými v objekte Miesta dodania.
- 5.2 Bez zbytočného odkladu po prijatí Objednávky je Predávajúci povinný skontrolovať, či Objednávka obsahuje údaje podľa tejto Zmluvy, a v prípade, že obsahuje zjavne nesprávne údaje alebo je neúplná, je Predávajúci povinný bezodkladne o tom informovať Kupujúceho, aby Kupujúci mohol vystaviť novú Objednávku a Predávajúci zabezpečiť včasné dodanie Tvaru.
- 5.3 Predávajúci sa zaväzuje na Mieste dodania a v priestoroch Kupujúceho:
- dodržiavať predpisy týkajúce sa bezpečnosti a ochrany zdravia pri práci (ďalej len „BOZP“), ochrany pred požiarmi (ďalej len „OPP“) a dopravných predpisov, ako aj interných predpisov Kupujúceho o bezpečnosti a o pohybovaní sa v predmetných priestoroch,
 - riadiť sa inštrukciami Kupujúceho alebo jeho zodpovednej osoby,
 - predchádzať ich znečisteniu (napr. vyspaním nakládky a pod.).
- 5.4 Pri naložení, prevoze, dodaní a vyložení Tvaru je Predávajúci povinný postupovať s odbornou starostlivosťou a zabezpečiť opatrenia, aby nedošlo k poškodeniu Tvaru.
- 5.5 Pri plnení predmetu tejto Zmluvy sa Predávajúci zaväzuje dodržiavať všeobecne záväzné právne predpisy, podmienky tejto Zmluvy a riadiť sa pokynmi Kupujúceho.
- 5.6 Predávajúci je v plnom rozsahu zodpovedný za konanie, resp. nekonanie ktoréhokoľvek svojho zamestnanca tak, akoby toto konanie (resp. nekonanie) bolo konaním samotného Predávajúceho.
- 5.7 Predávajúci vyhlasuje, že ho Kupujúci pred podpisom tejto Zmluvy oboznámil s predpismi týkajúcimi sa BOZP, OPP, dopravnými predpismi, ako aj internými predpismi Kupujúceho o bezpečnosti a o pohybovaní sa v predmetných priestoroch.

6. ZODPOVEDNOSŤ ZA VADY A REKLAMAČNÉ KONANIE

- 6.1 Predávajúci zodpovedá za všetky chyby a vady, ktoré má Tovar v čase jeho dodania Kupujúcemu a za vady Tovar, ktoré sa na Tovare vyskytnú v záručnej dobe podľa tohto článku Zmluvy.
- 6.2 Ak má Tovar v čase jeho dodania vady a Kupujúci tieto vady zistí, je oprávnený Tovar neprevziať a požadovať dodanie Tovar bez vád a to v dodatočnej lehote stanovenej Kupujúcim. O tejto skutočnosti spíšu zmluvné strany protokol v dvoch (2) vyhotoveniach, pričom jedno (1) vyhotovenie tohto protokolu bude odovzdané Kupujúcemu a jedno (1) vyhotovenie Predávajúcemu.
- 6.3 Záručná doba na Tovar (ďalej len „Záručná doba“) je dvadsaťštyri (24) mesiacov odo dňa dodania Tovar Kupujúcemu podľa tejto Zmluvy. V prípade, že Tovar bude dodaný po položkách, Záručná doba začne plynúť samostatne pre každú položku Tovar. Ak z dôvodu uvedenom v tejto Zmluve alebo podľa platných všeobecne záväzných právnych predpisov bude Predávajúci povinný vymeniť Tovar (alebo ktorúkoľvek z položiek) za nový, dodaním nového Tovar začne plynúť nová dvadsaťštyri (24) mesačná Záručná doba.
- 6.4 Kupujúci je povinný reklamovať vady Tovar bez zbytočného odkladu potom, čo sa o vade Tovar dozvedel, ale najneskôr však do konca Záručnej doby. Predávajúci je povinný do dvadsaťštyri (24) hodín od obdržania písomnej reklamácie dostaviť sa na Miesto dodania za účelom vyhotovenia reklamačného záznamu, určenia spôsobu riešenia reklamácie a vysporiadania dodania vadného Tovar.
- 6.5 Ak má Tovar vady, Kupujúci je oprávnený od Predávajúceho požadovať odstránenie vád jedným z nižšie uvedených spôsobov (podľa výberu Kupujúceho):
- odstránenie vád dodaním náhradného Tovar za vadný Tovar,
 - dodanie chýbajúceho Tovar a dokladov k Tovar,
 - odstránenie právnych vád,
 - požadovať primeranú zľavu z Kúpnej ceny.
- 6.6 Predávajúci je povinný odstrániť vady podľa podmienok stanovených v odseku 6.5 tohto článku Zmluvy bez zbytočného odkladu po oznámení vád Kupujúcim, najneskôr však do pätnástich (15) dní odo dňa doručenia reklamačného záznamu. V prípade, že Predávajúci poruší svoju povinnosť, je Kupujúci oprávnený odstrániť vady Tovar na náklady Predávajúceho. Týmto odsekom Zmluvy nie je dotknutý nárok zo zodpovednosti za škodu a na zaplatenie zmluvnej pokuty podľa tejto Zmluvy.
- 6.7 Do odstránenia vád je Kupujúci oprávnený zdržať platbu Kúpnej ceny vo výške, ktorá by zodpovedala nároku na zľavu z Kúpnej ceny alebo nákladom na odstránenie vád treťou osobou.
- 6.8 Nároky z vád podľa tohto článku Zmluvy sa nedotýkajú ostatných nárokov Kupujúceho s tým spojených, najmä na náhradu škody a zaplatenie zmluvnej pokuty podľa tejto Zmluvy.
- 6.9 V súvislosti s odstránením vád plnenia nemá Predávajúci nárok na náhradu akýchkoľvek nákladov s tým spojených.

7. ZODPOVEDNOSŤ ZA PORUŠENIE POVINNOSTÍ

- 7.1 V prípade porušenia povinností podľa tejto Zmluvy alebo podľa platných všeobecne záväzných právnych predpisov zodpovedá zmluvná strana, ktorá danú povinnosť porušila, za škodu spôsobenú inej zmluvnej strane v súlade so všeobecne záväznými právnymi predpismi, ak z tejto Zmluvy alebo platných všeobecne záväzných právnych predpisov nevyplýva niečo iné.
- 7.2 Predávajúci zodpovedá za všetku škodu, ktorá vznikne pri plnení tejto Zmluvy porušením jeho povinnosti dodať Tovar v súlade s platnými všeobecne záväznými právnymi predpismi, technickými normami a v zmysle tejto Zmluvy. Predávajúci sa bezpodmienečne a neodvolateľne zaväzuje odškodniť Kupujúceho a nahradiť mu akúkoľvek škodu a náklady (vrátane primeraných nákladov na právne zastúpenie, pokút a poplatkov udelených zo strany správnych orgánov), ktoré Kupujúcemu vzniknú v súvislosti s porušením povinnosti Predávajúceho podľa tejto Zmluvy. Okrem uvedeného sa Predávajúci zaväzuje odškodniť Kupujúceho pred akýmkoľvek zodpovednosťami, povinnosťami, stratami, škodami, pokutami, penále, nárokmi, daňami, záväzkami, spormi a nákladmi, ktoré Kupujúci utrpí, a ktoré akýmkoľvek spôsobom súvisia alebo vzniknú, či už priamo alebo nepriamo porušením povinnosti, vyhlásení alebo záruky Predávajúceho z tejto Zmluvy, a to v celej výške.
- 7.3 V prípade, že Predávajúci nedodá Tovar v Termíne dodania, má Kupujúci právo uplatniť si u Predávajúceho nárok na zaplatenie zmluvnej pokuty vo výške 0,05 % denne z Kúpnej ceny nedodaného Tovar za každý aj začatý deň omeškania.
- 7.4 V prípade, že Predávajúci dodá Tovar, ktorý má vady, vrátane právnych väd, má Kupujúci právo uplatniť si u Predávajúceho nárok na zaplatenie zmluvnej pokuty, jednotlivu za každý prípad porušenia tejto povinnosti, vo výške 10 % z Kúpnej ceny vadného Tovar. Týmto nie je dotknutý nárok Kupujúceho na odstránenie väd Tovar.
- 7.5 Za porušenie povinnosti odstrániť vadu Tovar v lehote a za podmienok podľa Článku 6. odseku 6.6 Zmluvy, má Kupujúci právo uplatniť si u Predávajúceho nárok na zaplatenie zmluvnej pokuty, jednotlivu za každý prípad porušenia tejto povinnosti vo výške 0,05 % denne z Kúpnej ceny vadného Tovar za každý aj začatý deň omeškania s odstránením vady Tovar.
- 7.6 Zmluvná pokuta je splatná v lehote štrnásť (14) dní od doručenia výzvy Predávajúcemu na zaplatenie zmluvnej pokuty.
- 7.7 Vznikom nároku na zaplatenie zmluvnej pokuty nie je dotknutý nárok Kupujúceho domáhať sa za to isté porušenie zmluvnej povinnosti popri zmluvnej pokute aj náhrady škody v celej výške.
- 7.8 Pre vylúčenie akýchkoľvek pochybností Predávajúci v súvislosti so zmluvnou pokutou deklaruje a potvrdzuje, že výšku zmluvnej pokuty podľa tejto Zmluvy považuje za primeranú zabezpečovanej povinnosti, spôsob určenia výšky zmluvnej pokuty podľa tejto Zmluvy považuje za jasný a zrozumiteľný a skutočnú výšku zmluvnej pokuty podľa tejto Zmluvy považuje za určiteľnú v príslušnom časovom momente, ku ktorému sa bude vyčísl'ovať.

8. TRVANIE ZMLUVY A JEJ UKONČENIE

- 8.1 Táto Zmluva nadobúda platnosť a účinnosť dňom jej podpisu oprávnenými zástupcami oboch zmluvných strán a v prípade, ak ide o zmluvu, ktorá je povinne zverejňovanou

zmluvou v zmysle ustanovení § 5a ods. 1 zákona č. 211/2000 Z. z. o slobodnom prístupe k informáciám a o zmene a doplnení niektorých zákonov (zákon o slobode informácií) v znení neskorších predpisov, Zmluva nadobudne účinnosť dňom nasledujúcim po dni jej zverejnenia podľa ustanovení § 47a zákona č. 40/1964 Zb. Občiansky zákonník v znení neskorších predpisov.

- 8.2 Táto Zmluva sa uzatvára na základe dohody zmluvných strán na dobu určitú, a to odo dňa nadobudnutia účinnosti Zmluvy do dvadsaťštyri (24) mesiacov, resp. do vyčerpania finančného limitu vo výške **25 840,50 EUR bez DPH** (slovom dvadsaťpäťtisícosemstoštyridsať eur a päťdesiat centov) podľa toho, ktorá skutočnosť nastane skôr.
- 8.3 Zmluva môže skončiť:
- a) písomnou dohodou zmluvných strán ku dňu podľa tejto dohody,
 - b) písomným odstúpením od Zmluvy z dôvodov uvedených v tejto Zmluve, s účinnosťou odo dňa nasledujúceho po doručení oznámenia o odstúpení od Zmluvy druhej zmluvnej strane,
 - c) písomnou výpoveďou, pričom výpovedná lehota je jeden (1) mesiac a začína plynúť prvým (1.) dňom mesiaca nasledujúceho po mesiaci, v ktorom bola výpoveď doručená druhej zmluvnej strane.
- 8.4 Predávajúci má právo odstúpiť od Zmluvy len z dôvodu, ak Kupujúci je v omeškaní so zaplatením Kúpnej ceny o viac ako tridsať (30) dní po lehote splatnosti faktúry a Kupujúci neuhradí faktúru ani v dodatočnej lehote pätnásť (15) dní po tom, čo ho Predávajúci dodatočne písomne vyzve.
- 8.5 Kupujúci má právo odstúpiť od Zmluvy len z nasledovných dôvodov:
- a) ak Predávajúci nedodá Tovar podľa špecifikácie, v množstve a akosti podľa tejto Zmluvy, resp. Objednávky a s dokladmi potrebnými na jeho riadne užívanie, a Kupujúci nemá záujem o jeho dodatočné dodanie,
 - b) ak je Predávajúci v omeškaní s dodaním Tvaru a Kupujúci nemá záujem o jeho dodanie po Termíne dodania,
 - c) ak má Tovar vady a Predávajúci ich neodstráni v stanovenej lehote,
 - d) ak nastane vyššia moc podľa Článku 9. tejto Zmluvy a Kupujúci nemá záujem o dodanie Tvaru po Termíne dodania.
- 8.6 Dôvod na odstúpenie od Zmluvy týkajúci sa jednotlivej Objednávky oprávňuje na odstúpenie od celej tejto Zmluvy.
- 8.7 Odstúpením od Zmluvy niektorou zmluvnou stranou nie je dotknuté právo na náhradu škody vyplývajúcej zo Zmluvy.
- 8.8 Zmluvné strany sa dohodli, že sa vylučuje pôsobnosť a aplikácia zákonných ustanovení, ktoré umožňujú ukončenie záväzkového vzťahu aj iným spôsobom, ako si dojednali zmluvné strany podľa tohto článku Zmluvy.

9. VYŠŠIA MOC

- 9.1 Ak nastane taká výnimočná udalosť alebo okolnosť, ktorá objektívne znemožňuje zmluvnej strane plniť svoje povinnosti podľa Zmluvy a ktorá je mimo kontroly a vplyvu zmluvnej strany a ktorej sa nemohla zmluvná strana nijako vyhnúť alebo ju odvrátiť (ďalej len „**Vyššia moc**“), zmluvná strana sa nedostane do omeškania s plnením svojich záväzkov podľa Zmluvy za podmienky, že si splní svoju povinnosť podľa toho článku Zmluvy.
- 9.2 Ak nastanú okolnosti Vyššej moci, ktoré zmluvnej strane bránia v plnení povinností podľa tejto Zmluvy, je zmluvná strana povinná o tejto skutočnosti bez omeškania, ale najneskôr do štyridsaťosem (48) hodín, oboznámiť druhú zmluvnú stranu.
- 9.3 Ak pominú okolnosti Vyššej moci, zmluvná strana je povinná o tejto skutočnosti bez omeškania informovať druhú zmluvnú stranu a pokračovať v plnení povinností podľa Zmluvy.

10. POVINNOSŤ MLČANLIVOSTI

- 10.1 Zmluvné strany sú povinné zachovávať mlčanlivosť o akýchkoľvek informáciách a údajoch (bez ohľadu na to, či sú také údaje alebo informácie komerčnej, marketingovej, obchodnej, finančnej, technickej alebo inej povahy), týkajúcich sa zmluvných strán a podmienok tejto Zmluvy, ako aj o akýchkoľvek informáciách a údajoch poskytnutých druhej zmluvnej strane v rámci rokovaní o uzatvorení tejto Zmluvy, ako aj pri plnení tejto Zmluvy, okrem prípadov ak je to potrebné na naplnenie predmetu a účelu tejto Zmluvy (ďalej len „**Dôverné informácie**“).
- 10.2 Medzi **Dôverné informácie** nepatria informácie, ktoré:
- a) sa stali verejne prístupné bez zavinenia príjemcu **Dôverných informácií**,
 - b) sú už známe pred ich poskytnutím príjemcovi **Dôverných informácií** za predpokladu, že príjemca ich dostal oprávnene,
 - c) príjemca **Dôverných informácií** dostal od tretej strany, ktorá podľa vedomia príjemcu **Dôverných informácií** tiež nie je zmluvnou stranou podliehajúcou podobnej dohode o utajení,
 - d) boli vypracované nezávisle druhou zmluvnou stranou bez porušenia záväzkov mlčanlivosti uvedených v tejto Zmluve.
- 10.3 Zmluvné strany sú povinné zabezpečiť, aby **Dôverné informácie** neboli poskytnuté akejkoľvek tretej strane bez predchádzajúceho písomného súhlasu druhej zmluvnej strany. Povinnosť zachovať mlčanlivosť v zmysle tohto článku Zmluvy sa neuplatňuje v prípade, ak je niektorá zo zmluvných strán povinná, podľa všeobecne záväzného predpisu alebo súdneho alebo správneho rozhodnutia, alebo za účelom vyriešenia akéhokoľvek sporu, ktorý rozhoduje súdny alebo správny orgán, poskytnúť akékoľvek **Dôverné informácie** príslušnému súdnemu alebo správne mu orgánu; v prípade akéhokoľvek takéhoto poskytnutia musí zmluvná strana poskytujúca takéto **Dôverné informácie** vyvinúť rozumné úsilie, aby daný orgán neposkytol **Dôverné informácie** tretím stranám, najmä tým, že riadne označí **Dôverné informácie** ako predmet obchodného tajomstva.
- 10.4 Povinnosť mlčanlivosti v zmysle tohto článku Zmluvy sa tiež neuplatňuje v prípade, ak

niektorá zmluvná strana poskytne Dôverné informácie svojim riaditeľom, konateľom, spoločníkom alebo bankám alebo finančným inštitúciám, alebo svojim odborným poradcami, za predpokladu, že tieto osoby budú potrebovať poznať tieto Dôverné informácie a tieto osoby budú riadne oboznámené príslušnou zmluvnou stranou o záväzku mlčanlivosti v súvislosti s Dôvernými informáciami.

- 10.5 Povinnosť zachovávať mlčanlivosť podľa tohto článku Zmluvy pretrváva aj po ukončení tejto Zmluvy bez časového obmedzenia, pokiaľ sa Dôverné informácie nestanú verejne známe akýmkoľvek iným spôsobom ako prostredníctvom nedbanlivosti, úmyselného činu alebo porušenia povinnosti alebo záväzku ktorejkoľvek zmluvnej strany v zmysle tejto Zmluvy.
- 10.6 "Osobné údaje" sú v zmysle zákona č.18/2018 Z.z. o ochrane osobných údajov údaje týkajúce sa identifikovanej fyzickej osoby alebo identifikovateľnej fyzickej osoby, ktorú možno identifikovať priamo alebo nepriamo, najmä na základe všeobecne použiteľného identifikátora, iného identifikátora, ako je napríklad meno, priezvisko, identifikačné číslo, lokalizačné údaje alebo online identifikátor, alebo na základe jednej alebo viacerých charakteristík alebo znakov, ktoré tvoria jej fyzickú identitu, fyziologickú identitu, genetickú identitu, psychickú identitu, mentálnu identitu, ekonomickú identitu, kultúrnu identitu alebo sociálnu identitu. Pokiaľ jedna zmluvná strana zdieľa akékoľvek osobné údaje s druhou zmluvnou stranou, táto druhá zmluvná strana je povinná tieto osobné údaje spracovať v súlade s príslušnými právnymi predpismi, vrátane Všeobecného nariadenia na ochranu osobných údajov (Nariadenie EÚ 2016/679), zákonmi, nariadeniami, pokynmi a štandardmi, a to vždy v ich aktuálnom znení. Zmluvná strana je povinná zabezpečiť, aby boli vykonané všetky príslušné preventívne opatrenia na zaistenie bezpečnosti a predchádzanie poškodeniu, strate alebo zničeniu osobných údajov. Pokiaľ sa osobné údaje jednej zmluvnej strany stanú dostupnými pre neoprávnenú osobu alebo ich takáto osoba získa, druhá zmluvná strana je povinná bezodkladne upovedomiť dotknutú zmluvnú stranu o danom neoprávnenom prístupe a postupovať v súčinnosti s dotknutou zmluvnou stranou pri výkone akýchkoľvek opatrení s cieľom zmierniť následky straty alebo neoprávneného prístupu k osobným údajom. V stanovených prípadoch je zmluvná strana povinná vykonať všetky príslušné opatrenia na zabezpečenie, aby všetci jej zástupcovia, obchodní partneri a subdodávatelia konali v súlade s týmito ustanoveniami pri každom spracovaní osobných údajov, ktoré sú súčasťou zmluvy.

11. DORUČOVANIE A KOMUNIKÁCIA

- 11.1 Akékoľvek písomnosti zasielané v zmysle tejto Zmluvy budú zasielané na adresy uvedené v záhlaví tejto Zmluvy. Každá zmluvná strana je oprávnená písomne zmeniť adresu, na ktorú jej majú byť zasielané písomnosti podľa tejto Zmluvy. Zmluvné strany sa dohodli, že písomnosť sa bude považovať za doručенú aj v prípade, ak písomnosť zaslaná zmluvnej strane na vyššie uvedenú adresu (resp. na inú oznámenú adresu) bude vrátená ako nedoručená (bez ohľadu na to, či bola nedoručená z dôvodu jej neprevzatia v odbernej lehote, z dôvodu neznámeho adresáta alebo akéhokoľvek iného dôvodu), a to dňom vrátenia zásielky.
- 11.2 Bežná komunikácia medzi zmluvnými stranami môže byť vybavená telefonicky alebo e-mailom na nasledovné e-mailové adresy:
- a) Kupujúci:
 - b) Predávajúci: turbyt@turbyt.sk
- 11.3 Zmluvné strany sa zároveň zaväzujú oznamovať si navzájom akékoľvek zmeny údajov,

ktoré sa ich týkajú a sú potrebné na prípadné uplatnenie oznámenia, najmä všetky zmeny týkajúce sa uzavretia tejto Zmluvy, zmeny či zániku ich právnej subjektivity, adresy ich sídla, bydliska alebo miesta podnikania, bankového spojenia, vstup do konkurzného konania, reštrukturalizácie alebo likvidácie ktorejkoľvek zmluvnej strany. Ak niektorá zmluvná strana nesplní túto povinnosť, nebude oprávnená namietať, že neobdržala akékoľvek oznámenie, a zároveň zodpovedá za akúkoľvek takto spôsobenú škodu.

12. VŠEOBECNÉ USTANOVENIA

- 12.1 Kupujúci je oprávnený proti pohľadávkam Predávajúceho započítať akékoľvek svoje pohľadávky, ktoré ma voči Predávajúcemu. Predávajúci je oprávnený započítať svoje pohľadávky zo Zmluvy voči pohľadávkam Kupujúceho len s predchádzajúcim písomným súhlasom Kupujúceho. Zánik pohľadávok započítaných v súlade s týmto odsekom Zmluvy nastane okamihom, keď dôjde k prejavu vôle smerujúceho k započítaniu pohľadávok oprávnenou zmluvnou stranou a započítané pohľadávky sa stretnú.
- 12.2 Zmluvné strany sa dohodli, že táto Zmluva je záväzná aj pre právnych nástupcov zmluvných strán. Predávajúci nie je oprávnený previesť pohľadávky a záväzky a ani akékoľvek iné práva a povinnosti z tejto Zmluvy na tretiu osobu bez predchádzajúceho písomného súhlasu Kupujúceho. Predávajúci sa zaväzuje, že ku žiadnej pohľadávke voči Kupujúcemu vyplývajúcej z tejto Zmluvy nezriadi záložné právo, a v prípade, ak Predávajúci túto svoju povinnosť poruší, má Kupujúci právo uplatniť si u Predávajúceho nárok na zaplatenie zmluvnej pokuty vo výške Kúpnej ceny.
- 12.3 V súlade s ustanoveniami § 401 Obchodného zákonníka sa zmluvné strany dohodli, že sa predlžuje premlčacia doba prípadných peňažných záväzkov Predávajúceho voči Kupujúcemu vzniknutých z titulu zmluvného vzťahu, ktorý sa riadi touto Zmluvou, a to na dobu trvania desať (10) rokov, od doby kedy premlčacia doba začne po prvý raz plynúť.
- 12.4 Predávajúci vyhlasuje, že má uzatvorené poistenie majetku a zodpovednosti za škodu spôsobenú tretím osobám v súvislosti s jeho činnosťou podľa tejto Zmluvy. Predávajúci predloží na kontrolu potvrdenia o poistení majetku a zodpovednosti za škodu. Tieto poistenia sa Predávajúci zaväzuje udržiavať počas celej doby trvania tejto Zmluvy a Záručnej doby podľa tejto Zmluvy.

13. ZÁVEREČNÉ USTANOVENIA

- 13.1 Zmluvné strany vyhlasujú, že všetky údaje, informácie, prípadne podklady uvedené v tejto Zmluve, ako i poskytnuté v zmysle tejto Zmluvy sú pravdivé a zodpovedajú skutočnosti. Zmluvné strany sa zaväzujú dodržiavať povinnosti vyplývajúce im z tejto Zmluvy.
- 13.2 Táto Zmluva predstavuje jediný a úplný dohovor zmluvných strán ohľadne predmetu Zmluvy, pričom ako také nahrádza všetky prípadné predchádzajúce ústne i písomné dohovory ohľadne otázok dotýkajúcich sa predmetu Zmluvy.
- 13.3 Táto Zmluva sa riadi právnymi predpismi Slovenskej republiky, prednostne ustanoveniami Obchodného zákonníka. V prípade akýchkoľvek sporov sa zmluvné strany zaväzujú riešiť ich formou zmierovacieho konania na úrovni štatutárnych orgánov zmluvných strán, v prípade neúspechu takéhoto zmierovacieho konania, na príslušnom všeobecnom súde v Slovenskej republike.

- 13.4 Obsah tejto Zmluvy je možné meniť iba na základe vzájomnej dohody zmluvných strán a formou písomných a očíslovaných dodatkov, inak sa na zmenu alebo doplnenie nebude prihliadať.
- 13.5 Táto Zmluva je záväzná a účinná aj pre právnych nástupcov zmluvných strán.
- 13.6 Táto Zmluva je vyhotovená v troch (3) vyhotoveniach, z ktorých Kupujúci obdrží dve (2) vyhotovenia a Predávajúci jedno (1) vyhotovenie Zmluvy.
- 13.7 Zmluvné strany vyhlasujú, že táto Zmluva bola uzatvorená na základe prejavu slobodnej vôle, vážne, určite a zrozumiteľne, a na znak súhlasu ju vlastnoručne podpisujú.
- 13.8 Neoddeliteľnou súčasťou tejto Zmluvy sú tieto prílohy:
- a) Príloha č. 1 – Cenová ponuka so špecifikáciou Tovar,
 - b) Príloha č. 2 – Vyhlásenie o vplyve produktov a činnosti na životné prostredie,

Za Kupujúceho:
Bratislavská vodárenská spoločnosť, a.s.

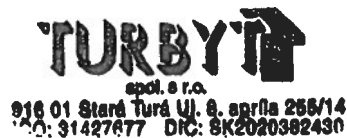
Za Predávajúceho:
TURBYT spol. s r.o.

V Bratislave, dňa

V Starej Turej, dňa 10. AUG. 2020

JUDr. Peter Olajoš
predseda predstavenstva/generálny riaditeľ,
na základe štatútu predstavenstva

Ing. Vladimír Barančín
konateľ



TURBYT spol. s r. o.

Ul. 8. apríla 255/14, 916 01 Stará Turá
 Tel : 032 / 776 3608, Fax : 032 / 776 3344
 E-mail : turbyt@turbyt.sk
 IČO: 31427677 IČ DPH: SK2020382430

Spoločnosť zapísaná v OR OS Trenčín VI. č. 474/R

Bratislavská vodárenská spoločnosť a.s.
 p. Daniel Gálik
 referent oddelenia nákupu a logistiky
 Prešovská 48
 826 46 Bratislava 29

Cenová ponuka na dodávku tovaru - Carela Bio, Carela Bio Forte, Carela Green Power

Na základe Vašich podkladových materiálov Vám predkladáme nasledovnú cenovú ponuku:

1. Cenová ponuka

- Uvedené ceny sú bez DPH, táto bude kalkulovaná podľa platnej legislatívy.

1.1. CARELA BIO

Cena: 5,60 EUR/kg
 Obstarávané množstvo: 3 675 kg x 5,60 EUR/kg 20 580,00 EUR

1.2. CARELA BIO FORTE

Cena: 5,80 EUR/kg
 Obstarávané množstvo: 735 kg x 5,80 EUR/kg 4 263,00 EUR

1.3. CARELA Green Power

Cena 5,70 EUR/kg
 Obstarávané množstvo: 175 kg x 5,70 EUR/kg 997,50 EUR

CELKOVÉ SUMA 1.1. - 1.3. : 25 840,50 EUR

2. Platobné a dodacie podmienky

- platba: 30 dní po dodávke tovaru a vystavení faktúry (daňového dokladu)
- doprava: náklady na dopravu sú započítané v cene
- termín dodania tovaru: – nad 1 000 kg do 21 dní
 - do 1000 kg 10 dní

S pozdravom

Ing. Vladimír BARANČIN
 Konateľ

Stará Turá, 17.7.2020

Prílohy:

- KBÚ prípravkov
- Certifikát o výhradnom zastúpení

TURBYT spol. s r. o.
Ul. 8. apríla 255/14, 916 01 Stará Turá
Tel : 032 / 776 3608, Fax : 032 / 776 3344
E-mail : turbyt@turbyt.sk
IČO: 31427677 IČ DPH: SK2020382430

Spoločnosť zapísaná v OR OS Trenčín VI. č. 474/R

Vyhlásenie dodávateľa

Týmto čestne prehlasujeme, že nami dodávané produkty- tovar

Carela BIO

Carela BIO forte

Carela Green Power

Nevykazujú žiadne negatívne účinky vo vzťahu k Životnému prostrediu.

Tak isto nevykazujú negatívne účinky vo vzťahu k Životnému prostrediu ani pri ich aplikácii.

V Starej Turej 17.7.2020

Ing. Vladimír Barančín
Konateľ spoločnosti

